



บรรณานุกรม

ภาษาไทย

หนังสือ

ประดอง วรรณสุด. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์  
บรรณกิจ, 2525.

พิชนี สรรคบุรณรักษ์ และวาวแวว โรงสะอาด. การศึกษาเปรียบเทียบความสามารถใน  
การอ่านภาษาอังกฤษทั่วไประหว่างนักศึกษาชั้นปีที่ 2 คณะอักษรศาสตร์  
คณะศึกษาศาสตร์และคณะวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร. กทม: โรงพิมพ์  
มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2524.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลายพุทธศักราช 2524. กรุงเทพฯ:  
โรงพิมพ์คุรุสภา, 2523.

สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. กทม: โรงพิมพ์ประมวลศิลป์,  
2524.

อัจฉรา วงศ์ไสธร. การศึกษาความสัมพันธ์ของวิธีเรียนและความถนัดในการเรียนภาษา  
อังกฤษของผู้เริ่มเรียนภาษาอังกฤษกับความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษ  
ตามความสามารถของแต่ละบุคคล. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2525.

บทความ

กานดา ณ กลาง. "การสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา" วิทยาสาร (8 มกราคม 2515): 56.

อมรา แสงจันทร์. "แนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย." ภาษาปริทัศน์ 2 (มกราคม-พฤษภาคม 2524): 11-12.

เอกสารอื่น

เฉลียวศรี จิระสิทธิ์. "การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการฟังและการพูดจากบทเรียนซึ่งยึดหลักการจัดเนื้อหาวิชาตามแนว Functional-Notional-Based-Syllabus กับบทเรียนซึ่งยึดหลักการจัดเนื้อหาวิชาตามแนว Structural-Based-Syllabus." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2520.

ชัยวัฒน์ ตันทรงษ์. "การเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนภาษาอังกฤษเทคนิคของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ที่เรียนโดยใช้เกม และสถานการณ์จำลอง." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2528.

นพมาศ รัตนปริดากุล. "ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ เป็นภาษาต่างประเทศของครูภาษาอังกฤษในกรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.

นิตยา ประพฤติกิจ. "การเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลทางการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาฝึกหัดครู  
วิชาเอกอังกฤษ ที่เรียนโดยใช้กิจกรรมการละคร กับการฝึกรูปประโยค."  
วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตร์มหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.

แม่เฒ่า ลีลลิตยกุล. "การเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลการเรียนภาษาอังกฤษแบบโครงสร้าง  
กับแบบสร้างสถานการณ์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ในโรงเรียนสาธิต-  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตร์มหาบัณฑิต ภาควิชา  
มัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.

วีรจักร แสงวงศ์. "ประสิทธิภาพของการสอนเขียนภาษาอังกฤษตามจุดประสงค์เชิงหน้าที่  
ของภาษา." วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2528.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. กองแผนงาน. กรมวิชาการ. "รายชื่อโรงเรียนมัธยมศึกษา  
สังกัดกรมสามัญศึกษาปีการศึกษา 2528." กรุงเทพฯ, 2528. (อัดสำเนา)

อัจฉรา วงศ์ไสยธ. "เอกสารประกอบการสอนวิชาการทดสอบและประเมินผล."  
กรุงเทพมหานคร: สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2528. (อัดสำเนา)

อุไรวรรณ ศฤงคาร์นันต์. "ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับ  
การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตร์มหาบัณฑิต  
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

ภาษาอังกฤษBooks

Alexander, L.G. Mainline Progress B. London: Longman, 1976.

Canale, M., and Swain, M. Approach to Communicative Competence.  
Singapore: SEMEO Regional Language Centre, 1980.

Canale, Michael. "From Communicative Competence to Communicative  
Pedagogy." in Language and Communicative. ed. Jack C.  
Richards. N.Y.: Longman, 1983.

Candlin, Christopher N. "Form, Function and Strategy in  
Communicative Curriculum Design." in The Communicative  
Teaching of English. pp. 24-44. ed. by Candlin, C.N.  
Essex: Longman, 1981.

Carroll, B.J. Testing Communicative Performance. Oxford:  
Pergamon Press, 1980.

Chaika, Eliene. Language: The Social Mirror. London: Newbury  
House Publishers, 1982.

Clark, J. Foreign Language Testing: Theory and Practice.  
Philadelphia: Center of Curriculum Development, 1972.

Coulmas, F. "On the Sociolinguistic Relevance of Routine Formulae"  
Pragmatics 3. (239-266), 1979.



d' Anglejan A. "Language Learning in and out of Classrooms." in The Sociolinguistics of Learning and Using a Non-Native Language. edited by Leo Loveday, Oxford: Pergamon Press, 1978.

Finocchiaro, Mary and Bonomo, Michael. The Foreign Language: A Guide for Teachers. N.Y.: Regents Publishing Company Inc., 1973.

Fraser, Bruce. "The Domain of Pragmatics." Language and Communication. London: Longman, 1983.

Freund, John E. Statistics: A First Course. New Jersey: Prentice-Hall Inc., 1981.

Grice, H.P. "Logic and Conversation." Syntax and Semantics 3: Speech Acts. edited by P. Cole & J. Morgan NY: Academic Press, 1975.

Harmer, Jeremy. The Practice of English Language Teaching. Hong Kong: Longman, 1986.

Hill, L.A. Language and Language Learning. London: OUP, 1967.

\_\_\_\_\_. "Through Real-Life Situation." Language and Language Learning. London: OUP, 1969.

Hymes, Dell. Foundations in Sociolinguistics. Philadelphia: University of Philadelphia Press, 1974.

\_\_\_\_\_. "On Communicative Competence." in The Communicative Approach to Language Teaching. pp. 5-26. Edited by C.J. Brumfit and K. Johnson. London: Oxford University Press, 1981.

Johnson, A.P. "Notes on a Suggested Index Item Validity: The U-L Index." in Principle of Educational and Psychological Measurement. ed. William A mehrens and Robert L. Ebel Chicago: Rand Mc Nally and Company, 1967.

Kempson, Ruth M. Semantic Theory. Cambridge: CUP, 1984.

Labov, W. "The Study of Language in Its Social Context." in Advances in the Sociology of Language. pp. 152-216. ed. by J.A. Fishman. The Hague: Mouton, 1971.

Leech, Geoffrey N. Principles of Pragmatics. NY: Longman, 1983.

Levinson, Stephen C. Pragmatics. Cambridge: CUP, 1983.

Malinowski, B. "The Problem of Meaning in Primitive Language." in The Meaning of Meaning. pp. 296-336. ed. by Odgen, C.K. and Recharls, I.A. 8th ed. NY.: Harcourt Brae and World, 1949.

- Mehrens, W.A and Lehmann, I.J. Standardized Tests in Education.  
NY.: Holt Rinehart and Winston, 1975.
- Morrow, K.E. Techniques of Evaluation for a Notional Syllabus, Reading. London: Center of Applied Language Studies,  
University of Reading, 1977.
- Richards, Jack C. The Context of Language Teaching. Cambridge:  
Cambridge University Press, 1985.
- Richards, Jack C., and Mayuri Sukwiat. "Cross-Cultural Aspect of  
Conversational Competence." in The Context of Language  
Teaching. edited by Jack C. Richards. Cambridge: CUP,  
1985.
- Rivell, Jane. Teaching Techniques for Communicative English.  
London: The Macmillan Press, 1979.
- Schmidt, Richard, and Richards, J.C. "Speech Acts and Second  
Language Learning." The Context of Language Teaching.  
edited by Jack C. Richards. Cambridge: CUP, 1985.
- Scott, R. "Speaking." Communication in the Classroom. edited by  
Keith Johnson and Keith Morrow. London: Longman Group, 1981.



Segalowitz, N., and Gathbonton, E. "Studies of the Non-Fluent Bilingual." Bilingualism: Psychological, Social and Educational Implication. pp. 77-90. ed. by P.A. Hornby NY.: Academic Press, 1977.

Stern, H.H. Fundamental Concepts of Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1983.

Watson, K.A. "Understanding Human Intonation: The Study of Everyday Life and Ordinary Talk." pp. 101-110. in R.W. Bristin (ed). Culture Learning: Concepts Applications and Research. Honolulu: The East - West Centre, 1979.

Yamane, Taro. Statistics: An Introduction Analysis. 2<sup>nd</sup> ed. NY.: Harper and Row, 1970.

### Articles

Bachman, L.F., and Palmer, A.S. "The Construct Validitation of Some Component of Communication Proficiency." TESOL QUARTERLY. 16 (April, 1982): 449-463.

Berns, Margie S. "Functional Approaches to Language and Language Teaching: Another Look." Studies in Language Learning. Vol. 4 pp. 4-22. Edited by Sandra J. Savignon and Margie S. Berns, 1983.



Daan, Jo. "Language Norms." Language Teaching: The International Abstracting Journal for Language Teachers and Applied Linguists. (July), 1985.

Debrisay, M. "A Feasibility Study of Large Scale Communicative Testing." Journal of Applied Linguistics 1 (January), 1982.

Finocchiaro, M. "The Functional-Notional Syllabus Promise, Problems Practices." English Teaching Forum 17 (Feb., 1979): 11-20.

Ferguson, George A. "On Learning and Human Ability." Canadian Journal of Psychology 8 (1954): 95-112.

Panninee Sagarik. "English for Academic Purposes in Thailand: An Overview Presented at the National EAP Conference." PASAA. 9 (May), 1979.

#### Other Materials

Bartz, W.H. "A Study of the Relationship of Certain Learners Factors with the Ability to Communicate in a Second Language (German) for the Development of Measures of Communicative Competence." Dissertation Abstracts International. Vol. 35 1975: 4852-4853 A.

Chambers, F. "Simulation for Air-Ticketing Trainees with Special Attention to the Development of Link between the Formal Classroom Situation and the Simulation." Occasional Paper No. 22, University of Essex, Colchester, 1980.

Hauptman, Philip Carl. "An Experimental Comparison of a Structural Approach and Situational Approach to Foreign Language Testing." Dissertation Abstracts International. Vol. 5 No. 8, 1970. p: 4143 A.

Ho, Chreen-Juei. "Choice of Contextually Appropriate Linguistic Style Among Chinese ESL Learners : A Study in Communicative Competence." Dissertation Abstracts International. Vol. 42 No. 10. April 1982, 135 pp.

Spight, Stephen. "Basic Conversation: The Development of a Didactic Corpus of Spoken English for Second Language Learners." Dissertation Abstracts International Vol. 45. No. 9 March 1985.

Wilkins, D.A. "A Communicative Approach to Syllabus Construction." Adult Language Learning. EES/Symposium: 21-27 July, 1974.

ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ และรายชื่อ โรงเรียนที่ให้ความร่วมมือในการวิจัย





## รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. รศ. วาสนา โกวิทวิทยา         | คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 2. รศ. กาญจนา ปราบพาล           | สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย   |
| 3. อาจารย์วรินทร์ เตชะปัญญาผล   | โรงเรียนสายน้ำผึ้ง                 |
| 4. อาจารย์ภูริทัต ชัชวาลย์ปรีชา | โรงเรียนสวนอนันต์                  |
| 5. อาจารย์ Steve G. Alameida    | A.U.A.                             |
| 6. อาจารย์ Melvyn Sharman       | สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย   |



## รายชื่อโรงเรียนที่ให้ความร่วมมือในการวิจัย

โรงเรียนสตรีวัดอัมพรสวรรค์

โรงเรียนทิวภาณีเต็ก

โรงเรียนสตรีศรีสุวิโยทัย

โรงเรียนวัดสุทิวราราม

โรงเรียนสุรศักดิ์มนตรี

โรงเรียนทอวัง

โรงเรียนเทพลีลา

โรงเรียนเทพศิรินทร์ร่มเกล้า

โรงเรียนสายน้ำผึ้ง

โรงเรียนวัดอินทาราม

โรงเรียนสตรีวัดระฆัง

โรงเรียนชิโนรสวิทยาลัย

ภาคผนวก ข  
สัปดาห์ของข้อสอบในแต่ละตอน

สัดส่วนของข้อสอบในแต่ละตอน  
ตอนที่ 1: จุดประสงค์ในการสื่อสาร

<u>Functions</u>	จำนวนข้อสอบ (25)
1. Factual Information	
Reporting	1
Giving/asking for information	2 (2)*
2. Intellectual Attitudes	
agreement/disagreement	1
accepting/declaring invitation	1
seeking/giving permission to do sth.	2
3. Emotional Attitudes	
expressing sympathy/regret	1
expressing hope	1
expressing satisfaction	1
4. Moral Attitudes	
apologising/granting forgiveness)	1 (1)*
expressing appreciation	1
5. Getting Sth. Done	
advising/offering others to do sth.	2
requesting	1 (1)*
instructing/directing	1



Functions

จำนวนข้อสอบ (25)

## 6. Socializing

introducing, greeting	1
taking leave	1
attracting attention	1
blessing, congratulating	1 (1)*

( )\* จำนวนเลขในวงเล็บ หมายถึง จำนวนข้อสอบที่ออกเอาไว้



สัดส่วนของข้อสอบในแต่ละตอน  
ตอนที่ 2: สถานที่ที่เกิดการสื่อสาร

<u>Setting</u>	จำนวนข้อสอบ (25)
1. School	3 (2)*
2. Office	1
3. Home/party	4 (2)*
4. Public	2
5. Service Stations	5
6. Clinic/Hospital	1
7. Restaurant	1 (1)*
8. Supermarket/Shop	3

( )\* จำนวนเลขในวงเล็บ หมายถึง จำนวนข้อสอบที่ออกเพื่อไว้

สัดส่วนของข้อสอบแต่ละตอน  
ตอนที่ 3: หัวเรื่องในการสื่อสาร

<u>Topics</u>	จำนวนข้อสอบ (25)
1. Personnel Identification	1
2. House	1 (1)*
3. Life at home	1 (1)*
4. Education/Future/Job	1
5. Freetime/Sport	4
6. Travel/Places	3
7. Relations with Others	2
8. Health/Welfare	1
9. Shopping/Service	5 (3)*
10. Food/Drink	1

( ) \* จำนวนเลขในวงเล็บ หมายถึง จำนวนข้อสอบที่ออกเพื่อไว้

สัดส่วนของข้อสอบแต่ละตอน

ตอนที่ 4: บทบาทสถานภาพทางสังคมของผู้ร่วมสื่อสาร

<u>Role/Status</u>	จำนวนข้อสอบ (25)
1. <u>Formal Style</u>	
Teacher - Student	1
Doctor - Patient	1
Dealer - Customer	6 (1)*
Stranger - Stranger	1 (1)*
Officer - Public	1
Businessman - Businessman	1
Boss - Assistant	1
2. <u>Informal Style</u>	
Friend - Friend	6 (2)*
Persons in family	2 (1)*

( )\* จำนวนเลขในวงเล็บ คือ จำนวนข้อสอบที่ออกเพื่อไว้

ภาคผนวก ค

หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย





ที่ ศษ 0806/ 010784

กองการมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา  
กระทรวงศึกษาธิการ กพ. 10300

25 กันยายน 2530

เรื่อง ขอร่วมมือในการทำวิจัย

เรียน

ควายนางสาวจรีชา พานิชนถ นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษที่เหมาะสม  
กับสถานการณ์ทางสังคม ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 กรุงเทพมหานคร" ในกรณี นิสิต  
มีความประสงค์จะขอความร่วมมือจากนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัด  
กรมสามัญศึกษา เขตกรุงเทพมหานคร ในการตอบแบบสอบถาม เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการทำวิจัย  
กองการมัธยมศึกษาพิจารณาแล้วเห็นว่า การทำวิจัยดังกล่าวจะเป็นประโยชน์แก่นักเรียน  
ด้านการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ สมควรให้การสนับสนุน

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

Dr. N. J. J. J.

(นายวีระ บุญยะนิวาศ)

หัวหน้าฝ่ายบริหาร โรงเรียนมัธยมศึกษา 2 รักษาการในตำแหน่ง  
ผู้อำนวยการกองการมัธยมศึกษา ปฏิบัติราชการแทน  
ผู้อำนวยการกองการมัธยมศึกษา

ฝ่ายมาตรฐานโรงเรียน

โทร. 2811392

ภาคผนวก ง

ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล และตารางแสดง ค่าคะแนนของนักเรียนกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ  
ค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากง่ายของข้อสอบ ในการทดลองใช้แบบสอบ

## ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล

- 1) ค่ามัธยฐานเลขคณิต (Arithmetic Mean) ใช้สูตร

$$\bar{x} = \frac{\sum fx}{n}$$

แทนค่า

$$\sum fx = 27085$$

$$n = 600$$

$$\bar{x} = \frac{27085}{600}$$

$$= 45.14$$

- 2) ค่าร้อยละ ใช้สูตร

$$\text{ค่าร้อยละ} = \frac{\text{คะแนนที่ได้}}{\text{คะแนนเต็ม}} \times 100$$

$$\text{ค่าร้อยละ} = \frac{45.14}{78} \times 100$$

$$= 57.87$$

- 3) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) ใช้สูตร

$$s = \sqrt{\frac{n(\sum fx^2) - (\sum fx)^2}{n(n-1)}}$$



แทนค่า

$$\begin{aligned}\Sigma fx^2 &= 115015 \\ \Sigma fx &= 2379 \\ (\Sigma fx)^2 &= 5659641 \\ n &= 56\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}S &= \sqrt{\frac{56(115015) - 5659641}{56(56-1)}} \\ &= \sqrt{253.63603} \\ &= 15.92\end{aligned}$$

4) ค่าความเที่ยง (Reliability) ใช้สูตร คูเดอร์ริชาร์ดสัน 20

$$K - R_{20} : r_{xx} = \frac{n}{n-1} \left[ 1 - \frac{\Sigma pq}{SD^2} \right]$$

แทนค่า

$$\begin{aligned}n &= 78 \\ \Sigma pq &= 17.91 \\ SD^2 &= 253.64\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}r_{xx} &= \frac{78}{77} \left[ 1 - \frac{17.91}{253.64} \right] \\ &= 0.9414\end{aligned}$$

5) ค่าความยากง่าย (Level of Difficulty) ใช้สูตร

$$P = \frac{R_u + R_1}{2f}$$

แทนค่า

$$R_u = 19$$

$$R_1 = 12$$

$$f = 28$$

$$P = \frac{19+12}{56}$$

$$= 0.55$$

6) ค่าอำนาจจำแนก (Power of Discrimination) ใช้สูตร

$$D = \frac{R_u - R_1}{f}$$

แทนค่า

$$R_u = 19$$

$$R_1 = 12$$

$$f = 28$$

$$D = \frac{19 - 12}{28}$$

$$= 0.25$$

ตารางที่ 4 ค่าอำนาจจำแนก และค่าความยากง่ายของข้อสอบในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 1

ตอนที่ 1							ตอนที่ 2						
ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq	ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq
1	20	17	.10	.61	.39	.24	1*	27	20	.23	.78	.22	.17
2	19	14	.16	.55	.45	.25	2	19	13	.20	.53	.47	.25
3	25	12	.43	.61	.39	.24	3	27	24	.10	.85	.15	.13
4*	24	22	.06	.76	.24	.18	4	22	16	.20	.63	.37	.23
5	30	19	.36	.81	.19	.15	5	25	12	.43	.61	.39	.24
6*	27	23	.13	.83	.17	.14	6*	24	18	.20	.70	.30	.21
7	29	21	.26	.83	.17	.14	7*	30	15	.50	.75	.25	.19
8*	28	21	.23	.81	.19	.15	8	30	23	.23	.88	.12	.11
9	27	16	.36	.71	.29	.21	9	14	7	.23	.35	.65	.23
10	15	6	.30	.35	.65	.23	10	27	15	.40	.70	.30	.21
11	13	15	-.06	.46	.54	.25	11	21	11	.33	.53	.47	.25
12*	30	26	.13	.93	.07	.07	12	16	17	-.03	.55	.45	.25
13	26	19	.23	.75	.25	.19	13	26	14	.40	.66	.34	.22
14	12	3	.30	.25	.75	.19	14*	28	15	.43	.71	.29	.21
15	6	6	0	.20	.80	.16	15	30	15	.50	.75	.25	.19
16	27	17	.33	.73	.27	.20	16	26	10	.53	.60	.40	.24
17	18	9	.30	.45	.55	.25	17	24	9	.50	.55	.45	.25
18	10	7	.10	.28	.72	.20	18	26	17	.30	.71	.29	.21
19	25	22	.10	.78	.22	.17	19	19	9	.33	.46	.54	.25
20*	23	19	.13	.70	.30	.21	20	22	10	.40	.53	.47	.25



ตารางที่ 4 ค่าอำนาจจำแนก และค่าความยากง่ายของข้อสอบในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 1  
(ต่อ)

ตอนที่ 1							ตอนที่ 2						
ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq	ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq
21	25	21	.13	.76	.24	.18	21*	7	11	.13	-.30	.70	.21
22	29	20	.30	.81	.19	.15	22	13	6	.23	.31	.69	.21
23	25	11	.46	.60	.40	.24	23	13	2	.36	.25	.75	.19
24	28	14	.46	.70	.30	.21	24	27	18	.30	.75	.25	.19
25	26	19	.23	.75	.25	.19	25	16	7	.30	.38	.62	.24

\* ข้อสอบที่ออกเพื่อไว้และตัดออกก่อนนำไปทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 2

ตารางที่ 4 ค่าอำนาจจำแนก และค่าความยากง่ายของข้อสอบในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 1  
(ต่อ)

## ตอนที่ 3

## ตอนที่ 4

ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq	ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq
1	18	17	.03	.58	.42	.24	1	20	9	.36	.48	.52	.25
2	24	13	.36	.61	.39	.24	2	29	18	.36	.78	.22	.17
3	25	13	.40	.63	.37	.23	3*	28	12	.53	.66	.34	.22
4	21	10	.36	.51	.49	.25	4	22	10	.40	.53	.47	.25
5*	7	3	.13	.16	.84	.13	5	29	11	.60	.66	.34	.22
6	12	5	.23	.23	.72	.20	6	30	22	.26	.86	.14	.12
7	27	14	.43	.68	.32	.22	7	26	14	.40	.66	.34	.22
8*	3	9	.20	.20	.80	.16	8	30	11	.63	.68	.32	.22
9*	16	7	.30	.38	.62	.24	9	16	13	.10	.48	.52	.25
10	20	8	.40	.46	.54	.25	10	20	4	.53	.40	.60	.24
11	28	14	.46	.70	.30	.21	11*	20	10	.33	.50	.50	.25
12	15	7	.26	.36	.64	.23	12	29	20	.30	.81	.19	.15
13	20	9	.36	.48	.52	.25	13*	29	18	.36	.78	.22	.17
14	24	14	.33	.63	.37	.23	14	23	9	.46	.53	.47	.25
15*	11	3	.26	.23	.77	.18	15	27	17	.33	.73	.27	.20
16	26	13	.43	.65	.35	.23	16	28	9	.63	.61	.39	.24
17*	11	4	.23	.25	.75	.19	17	8	9	-.03	.28	.72	.20
18	12	9	.10	.35	.65	.23	18*	15	11	.13	.43	.57	.25
19	28	15	.43	.71	.29	.21	19	23	5	.60	.46	.54	.25
20	25	5	.66	.50	.50	.25	20	22	11	.36	.55	.45	.25

ตารางที่ 4 ค่าอำนาจจำแนก และค่าความยากง่ายของข้อสอบในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 1  
(ต่อ)

ตอนที่ 3							ตอนที่ 4						
ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq	ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq
21	8	13	.16	.35	.65	.23	21	18	12	.20	.50	.50	.25
22	19	15	.13	.56	.44	.25	22*	5	1	.13	.10	.90	.09
23	24	11	.43	.58	.42	.24	23	22	5	.56	.45	.55	.25
24	15	11	.13	.43	.57	.25	24	18	5	.43	.38	.62	.24
25	22	16	.20	.63	.37	.23	25	19	11	.26	.50	.50	.25

\* ข้อสอบออกเพื่อไว้และตัดออกก่อนนำไปทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 2



ตารางที่ 5 ค่าคะแนนของนักเรียนกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ ในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 1

นักเรียน คนที่	ตอนที่ 1 (25)		ตอนที่ 2 (25)		ตอนที่ 3 (25)		ตอนที่ 4 (25)		คะแนนเต็ม (100)	
	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ
1	19	6	23	5	19	9	22	5	83	25
2	20	15	23	4	17	8	23	5	83	32
3	23	15	20	9	17	5	21	3	81	32
4	22	17	22	4	19	8	17	4	80	33
5	18	12	23	12	15	4	22	6	78	34
6	19	13	23	9	15	7	20	8	77	37
7	22	13	20	13	14	5	20	7	76	38
8	19	11	16	12	16	9	13	7	64	39
9	17	10	19	16	17	4	21	10	74	40
10	18	13	18	10	17	7	21	8	74	38
11	19	10	17	11	15	11	22	9	73	41
12	20	9	18	8	15	13	19	10	72	40
13	19	15	19	14	16	5	18	9	72	43
14	16	13	19	12	17	8	18	10	70	43
15	20	12	16	10	15	11	21	11	72	44
16	18	11	19	11	18	9	16	11	71	42
17	18	13	17	13	15	7	19	11	69	44
18	20	14	17	9	14	10	19	10	70	43
19	18	11	16	15	16	10	19	10	69	46
20	18	15	17	13	17	12	17	8	69	48

ตารางที่ 5 ค่าคะแนนของนักเรียนกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ ในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 1 (ต่อ)

นักเรียน คนที่	ตอนที่ 1 (25)		ตอนที่ 2 (25)		ตอนที่ 3 (25)		ตอนที่ 4 (25)		คะแนนเต็ม (100)	
	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ
21	21	12	23	12	8	13	16	10	68	47
22	20	14	18	12	15	11	16	10	69	47
23	15	14	18	8	14	11	18	14	65	47
24	18	18	17	13	13	8	19	9	67	48
25	20	16	17	13	14	9	16	10	67	48
26	20	13	16	12	15	8	16	15	67	48
27	14	16	16	10	17	10	19	12	66	48
28	20	16	17	13	14	7	15	14	66	50
29	16	17	17	14	14	11	18	9	65	51
30	20	15	18	17	13	8	15	12	65	52

ตารางที่ 6 ค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากง่ายของข้อสอบในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 2

ตอนที่ 1							ตอนที่ 2						
ข้อที่	$R_1$	$R_2$	D	p	q	pg	ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pg
1	23	17	.21	.71	.29	.21	1	21	11	.35	.57	.43	.25
2	19	12	.25	.55	.45	.25	2	21	13	.28	.60	.40	.24
3	22	13	.32	.62	.38	.24	3	24	9	.53	.58	.42	.24
4	25	13	.42	.67	.33	.22	4	20	9	.39	.51	.49	.25
5*	28	22	.21	.89*	.11	.10	5	26	18	.28	.78	.22	.17
6	24	8	.57	.57	.43	.25	6	14	8	.21	.39	.61	.24
7	24	10	.50	.60	.40	.25	7	25	8	.60	.58	.42	.24
8	23	17	.21	.71	.29	.21	8	29	17	.39	.58	.42	.24
9	23	11	.42	.60	.40	.24	9	26	14	.42	.71	.29	.21
10	17	6	.39	.41	.59	.24	10	23	10	.46	.58	.42	.24
11	15	3	.42	.32	.68	.22	11	26	17	.32	.76	.24	.18
12	26	13	.46	.69	.31	.21	12	25	7	.64	.57	.43	.25
13	20	8	.40	.50	.50	.25	13	21	8	.46	.51	.49	.25
14	20	7	.46	.48	.52	.25	14	25	12	.46	.66	.34	.22
15	26	14	.42	.71	.29	.21	15	21	6	.53	.48	.52	.25
16	22	13	.32	.62	.38	.24	16	16	7	.32	.41	.59	.24
17	24	18	.21	.75	.25	.19	17	22	6	.57	.50	.50	.25
18	17	11	.21	.50	.50	.25	18	12	6	.21	.32	.68	.22
19	26	11	.53	.66	.34	.22	19	23	12	.39	.62	.38	.24
20	25	13	.42	.67	.33	.22	20	17	6	.39	.41	.59	.24

\* ข้อสอบที่ตัดออกก่อนนำไปใช้ทดสอบกลุ่มตัวอย่างประชากร



ตารางที่ 6 ค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากง่ายของแบบสอบในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 2  
(ต่อ)

ตอนที่ 3

ตอนที่ 4

ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq	ข้อที่	$R_u$	$R_1$	D	p	q	pq
1	18	7	.39	.44	.56	.25	1	19	11	.28	.53	.47	.25
2	24	15	.32	.69	.31	.21	2	27	12	.53	.69	.31	.21
3	25	12	.46	.66	.34	.22	3	18	8	.35	.46	.54	.24
4	21	9	.42	.53	.47	.25	4	22	11	.39	.58	.42	.24
5	13	7	.21	.35	.65	.23	5	27	14	.46	.73	.27	.20
6	23	17	.21	.71	.29	.21	6	17	10	.25	.48	.52	.25
7	16	10	.21	.46	.54	.25	7	26	5	.75	.55	.45	.25
8	27	13	.50	.71	.29	.21	8	15	8	.25	.41	.59	.24
9	12	5	.25	.30	.70	.21	9	20	10	.35	.53	.47	.22
10	20	14	.21	.60	.40	.24	10	25	12	.46	.66	.34	.22
11	11	5	.21	.28	.72	.20	11	21	10	.39	.55	.45	.25
12	25	12	.32	.73	.27	.20	12*	26	20	.21	.82*	.18	.15
13	12	5	.25	.30	.70	.21	13	24	6	.64	.53	.47	.25
14	24	10	.50	.60	.40	.24	14	12	5	.25	.30	.70	.21
15	21	9	.42	.53	.47	.25	15	11	5	.21	.28	.72	.20
16	9	3	.21	.21	.79	.17	16	21	7	.50	.50	.50	.25
17	12	6	.21	.32	.68	.22	17	22	13	.32	.62	.38	.24
18	23	17	.21	.71	.29	.21	18	12	3	.32	.26	.74	.19
19	15	8	.25	.41	.59	.24	19	17	4	.46	.37	.63	.23
20	25	9	.57	.61	.40	.24	20	18	12	.21	.53	.47	.25

\* ข้อสอบที่ตัดออกก่อนนำไปทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างประชากร

ตารางที่ 7 ค่าคะแนนของนักเรียนกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 2

นักเรียน คนที่	ตอนที่ 1		ตอนที่ 2		ตอนที่ 3		ตอนที่ 4		คะแนนเต็ม (78)	
	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ
1	17	5	19	7	17	4	17	2	70	18
2	15	7	17	4	18	4	17	4	67	19
3	15	6	16	5	18	4	18	4	67	19
4	17	5	18	8	16	5	14	3	65	21
5	16	7	16	6	16	4	15	5	63	22
6	16	6	16	8	13	7	18	1	63	22
7	14	6	19	6	14	4	15	7	62	23
8	19	6	15	5	14	5	14	8	62	24
9	17	5	16	7	14	7	14	6	61	25
10	17	9	15	6	15	7	13	4	60	26
11	17	5	13	7	15	9	15	6	60	27
12	15	8	17	8	14	3	14	8	60	27
13	14	10	16	4	16	8	11	6	57	28
14	15	7	14	9	15	6	12	6	56	28
15	13	7	15	8	15	6	13	8	56	29
16	15	4	18	10	10	9	13	6	56	29
17	13	7	15	8	15	9	13	5	56	29
18	15	9	14	9	13	8	13	3	55	29
19	12	8	12	5	14	9	15	8	53	30
20	16	8	14	9	9	9	14	4	53	30

ตารางที่ 7 ค่าคะแนนของนักเรียนกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำในการทดลองใช้แบบสอบครั้งที่ 2 (ต่อ)

นักเรียน คนที่	ตอนที่ 1		ตอนที่ 2		ตอนที่ 3		ตอนที่ 4		คะแนนเต็ม (78)	
	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ
21	17	7	15	9	9	8	11	7	52	31
22	13	9	15	6	10	10	13	6	51	31
23	14	9	15	7	11	9	10	7	50	32
24	17	8	13	12	10	5	10	9	50	34
25	12	13	15	3	9	8	14	10	50	34
26	11	12	14	8	14	11	10	5	49	36
27	14	14	15	7	11	8	9	8	49	37
28	15	11	13	7	11	10	9	10	48	38



ภาคผนวก จ

แบบสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับสถานการณ์ทางสังคม  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 กรุงเทพมหานคร

แบบสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับสถานการณ์ทางสังคม  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ กรุงเทพมหานคร  
คะแนนเต็ม ๗๕ คะแนน เวลาในการทำสอบ ๕๐ นาที

คำชี้แจง

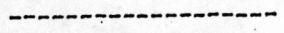
- ๑. แบบสอบชุดนี้มีกระดาษคำถาม ๑๗ หน้า กระจายคำตอบ ๕ แผ่น
- ๒. ก่อนทอมคำตอบให้นักเรียน เขียนชื่อนักเรียน โปรแกรมการเรียน และชื่อโรงเรียน ลงในกระดาษคำตอบทุกแผ่น
- ๓. แบบสอบนี้แบ่งเป็น ๔ ตอน ๗๕ ข้อ ตอนที่ ๑-๑๕ ข้อ ตอนที่ ๒-๒๐ ข้อ ตอนที่ ๓-๒๐ ข้อ ตอนที่ ๔-๑๕ ข้อ และให้นักเรียนทอมลงในกระดาษคำตอบแผ่นที่ ๑ สำหรับแบบสอบตอนที่ ๑ และในกระดาษคำตอบแผ่นที่ ๒ สำหรับแบบสอบตอนที่ ๓ และ ๔
- ๔. ในการทอมข้อสอบ ให้กาเครื่องหมาย X ใต้ตัวอักษร A หรือ B หรือ C หรือ D ที่ตรงกับหัวข้อคำตอบที่นักเรียนเลือก เช่น ถ้าเลือกข้อ B ให้ทำดังนี้

A	B	C	D
( )	(X)	( )	( )

และถ้าต้องการ เปลี่ยนคำตอบให้คลิกใส่ที่คำตอบเดิม แล้วจึงกาเครื่องหมาย X ใต้ตัวอักษรที่เป็นคำตอบใหม่ เช่น ถ้าต้องการเปลี่ยนคำตอบจาก B เป็น D ให้ทำดังนี้

A	B	C	D
( )	( <del>X</del> )	( )	(X)

- ๕. อย่าทำเครื่องหมายอื่นในลงบนแบบสอบ
- ๖. ก่อนส่งกระดาษคำตอบ ควรตรวจสอบว่าให้ทำข้อสอบครบทุกข้อแล้ว
- ๗. ส่งกระดาษคำตอบพร้อมแบบสอบคืนแก่ผู้คุมสอบ



PART 1 (19 marks)

Direction : Choose the most appropriate answer or response to each of the following questions.

1. December 5 is the birthday of King Bhumibol. Which of the following would make the most appropriate birthday greeting?
- a) Happy Long Life, His Majesty!      b) Happy Birthday, His Royal Highness!  
 c) Long Live His Majesty the King!      d) Have a Happy Life, His Royal Highness!
2. Which statement is not a warning?
- a) If irritation occurs,      b) Persistent coughs indicate a  
 discontinua use.      serious condition.  
 c) Keep out of reach of children.      d) May be fatal if swallowed.
3. A friend is taking leave at the airport.
- A: "I'll miss you. Keep in touch."  
 B: (leaving)"....."  
 A: "Bye-bye."  
 B: "Bye!"
- a) Oh! Here I am - right behind you.  
 b) O.K. I'll touch your hand.  
 c) O.K. I'll write you soon. Take care.  
 d) Oh! It's too late to get in touch with anybody now.
4. On his first day at work, a new employee arrives at the office early.  
 New employee: "What time does the office close for lunch?"  
 Receptionist: "....."
- a) It's twelve o'clock now.      b) From twelve to one.  
 c) Don't ask me. Finish your work      d) Sorry, I left my watch at home.
5. A girl is helping her mother in the kitchen.  
 Mother: "Jane, go and tell your father that lunch is ready now."  
 Jane: "Yes, mom." (goes to the garage and tells her father): "....."
- a) Mommy, lunch is ready now.  
 b) Daddy, lunch is ready now.  
 c) Mommy, daddy is ready for lunch now.  
 d) Daddy, mommy told me that father's lunch was ready now.
6. A waiter is talking to a customer in a restaurant.  
 A: "....."  
 B: "Yes. I think I'll have fried rice with chicken."
- a) Are you ready to order now, sir?  
 b) Have you eaten anything, yet?  
 c) Anything to eat in this restaurant?  
 d) Would you like to try fried rice with chicken, sir?





14. At the student club, two friends are talking about their holidays.  
A: "I don't know what I'm going to do after the entrance exams are over."  
B: "....."  
a) You'll have a good time.  
b) What about your exam?  
c) Why don't we take a trip to Khao Yai?  
d) How do you make your decision?
15. In front of the house, an old woman is talking to a young man who has been helping her.  
Mrs. Philips: "Michael, ....."  
Michael : "Oh, it's okay, Mrs. Philips. I know it's pretty hard for you."  
a) Thanks anyway.  
b) You're welcome.  
c) It was my pleasure to have you carry my groceries for me.  
d) It was very kind of you to carry my groceries for me.
16. At school, Adam is introducing his mother to his instructor.  
Adam: "Mom, I'd like you to meet Mr. Smith. Mr. Smith, this is my mother, Mrs. Johnson."  
Mrs. Johnson: "It's a pleasure to meet you, Mr. Smith."  
Mr. Smith : "....."  
a) Hi, mom!  
b) How do you do, mom?  
c) Hi! Mrs. Johnson! It's nice to see you again.  
d) It's my pleasure to meet you, too, Mrs. Johnson.
17. A group of businessmen is discussing a topic in the conference room.  
A: "....."  
B: "Certainly. It seems good."  
C: "Well, I'm not so sure about it. There are a few things I think we've overlooked."  
a) Do you mind if I make that choice?  
b) Do you all agree this is the best choice?  
c) Don't you think this plan is too risky?  
d) Can I ask you a question about the plan?
18. A girl is talking to her roommate as she is leaving the apartment.  
Roommate 1: "I'll see you later, O.K.?"  
Roommate 2: "Where are you going off to?"  
Roommate 1: "Nok and Kai are going shopping at the mall. ...."  
Roommate 2: "Maybe not. I'd better finish working on this report."  
a) Have a good time!                      b) Do you want to join us?  
c) Why do you ask me?                    d) Do you want me to buy something for you?
19. A college student is talking to his uncle at home.  
Uncle: "What do you hope to do after you graduate?"  
Student: "Well, I'm hoping to find a job in a small progressive electronics company. But I also hope that it doesn't start until next September. I'd like to have a summer free, if I can."  
Uncle: "That sounds nice. ...."  
Student: "I hope so, too!"  
a) I can hear it very well.              b) I know what you mean.  
c) I'm very happy for you.                d) I hope that everything will work out okay.

PART 2 (20 marks)

Direction: Read the following dialogues and then answer where each dialogue takes place.

1. Situation : ....., a man and his wife are talking about their travelling.

A: "Are you sure it'll be all right?"

B: "Yes, of course. There's no problem. It's only a case of changing the date of the ticket."

A: "But if the plane is already full?"

B: "Oh, don't worry. I'll go over to the ticket desk."

- a) At home
- b) On a plane
- c) At the terminal building of an airport
- d) At the reservation office of an airline

2. Situation : .....

A: "I'd like to cash this check."

B: "Certainly. May I see your identification?"

- a) At a bank, a customer is talking to a teller.
- b) At a shop, a customer wants to buy something by using his check.
- c) In a lawyer's office, a client is consulting a lawyer.
- d) On a pavement, a policeman is asking for someone's identification card.

3. Situation : .....

A: "I guarantee that this car will get 35 miles to the gallon on the highway."

B: "Really? That's good."

- a) At a car showroom, a salesman is talking to a customer.
- b) At a gas station, an attendant is talking to his customer.
- c) At a garage, a mechanic is talking to the owner of the damaged car.
- d) In a living room, two boys are discussing the car race they are watching on T.V.

4. Situation : .....

Woman 1: "Oh, excuse me. I'm sorry. That was clumsy of me."

Woman 2: "No need to apologize. Those buses are always coming to a sudden stop."

- a) At a bus stop, a woman bumps into another.
- b) At a bus terminal, a woman apologizes to her friend for coming late.
- c) In a crowded bus, a woman is angry with her friend's clumsiness.
- d) In a crowded bus, a woman apologizes to another woman for bumping into her.

5. Situation : .....

A: "May I help you with some shoes, sir?"

B: "Yes, I'd like to try on the brown ones."

- a) In a department store, a salesperson is talking to a customer.
- b) In a sports club, two members are talking to each other.
- c) At school, a student is talking to a teacher.
- d) At home, a wife is talking to her husband.



6. Situation : .....

A: "I wonder if you could add up my point again?"

B: "Oh! Is there a problem?"

A: "I'm afraid there's a mistake."

- a) In a grocery store, a customer is talking to a salesperson.
- b) At a party, a guest is talking to a host.
- c) In a teacher's office, a student is talking to his teacher.
- d) At a football match, a football player is talking to a referee after the match.

7. Situation : .....

A: "Would you mind bringing me some coffee?"

B: "No, I don't mind. Here you are!"

- a) At a party, a woman is asking for a cup of coffee.
- b) At a restaurant, a waiter is offering a customer for a cup of coffee.
- c) At a grocer's, a customer is ordering a bottle of instant coffee.
- d) At a hospital, a nurse is warning a patient not to have a cup of coffee.

8. Situation : .....

A: "You'd better put out that cigarette, sir?"

B: "Oh, I'm sorry, Sir!"

- a) In a hospital, a doctor is warning his patient.
- b) At a gas station, an attendant is warning a customer.
- c) At school, a teacher is talking to his student.
- d) In an office, a secretary is talking to her boss.

9. Situation : .....

A: "Hey! Can you change 10 baht?"

B: "I'm sorry. I don't have any change."

A: "That's O.K. I'll ask Peter. ---Hey, Peter!"

- a) on a bus, a conductor is asking a passenger.
- b) In a grocery store, two strangers are talking to each other.
- c) In front of the school, a boy is talking to his friend.
- d) At a department store, a cashier is asking a customer.

10. Situation : .....

A: "Do you want me to get anything for you at the grocery store?"

B: "Yes, I'd like a loaf of bread, a dozen of eggs and a carton of milk."

A: "O.K. I'll get them."

- a) At home, a husband is talking to his wife.
- b) At a grocery store, a shopkeeper is talking to a customer.
- c) At a grocery store, a customer is talking to a shopkeeper.
- d) At home, a householder is talking to a shopkeeper.

11. Situation : .....

A: "Santi, you shouldn't be talking during this time."

B: "I'm sorry. I needed an eraser."

A: "Well, if you have a problem, you'd better ask me, not another person."

- a) In the kitchen, a mother is giving her son an eraser.
- b) In the living room, a girl is doing her homework with her brother.
- c) In a class-room, a teacher is warning a student during the test.
- d) In a clinic, a doctor is warning his patient not to use too many erasers.

12. Situation : .....

A: "What happened in there?"

B: "Mr. Pass just informed me that he needed the financial report on the Johnson's account by 8:00 tomorrow morning. I'll have to work late and I have two tickets to the football match tonight. There's no way I can get it done in time to go to the game."

- a) In a bank, a customer requested his account book from the teller.
- b) In the street, a man asked the policeman what happened after the football match.
- c) In an office, a man wondered why his colleague look<sup>d</sup> so serious after talking to the boss.
- d) In a stadium, a football player wanted his account book back by 8:00 the following morning.

13. Situation : .....

Peter: "Hey, Jane, knock it off, will you?"

Jane: "Knock off what?"

Peter: "Would you mind not tapping your pencil on the desk? It's driving me crazy."

- a) In a class, two people are doing a math exercise.
- b) In front of the door, two people are visiting their friends.
- c) In a stationary store, two people are buying some pencils.
- d) In a car, two people are driving together.

14. Situation : .....

..(sound) : Knocks..

Mrs. Minton : "Yes?"

Adam: "I'm very sorry. My ball just went through your window."

Mrs.Minton: "So, it was your ball."

Adam: "I didn't mean to do it. It was an accident. We'll pay for the damage."

- a) At a house, a boy is apologizing for breaking the window of Mrs. Minton's house.
- b) At the baseball field, a boy is apologizing for breaking the window of Mrs. Minton's car.
- c) At the baseball field, a woman is accusing Adam for breaking the window of her house.
- d) At a house, a woman is knocking on the door several times.

15. Situation : .....

A: "Ouch! These shoes are killing me."

B: "But they look so comfortable."

A: "Yeah. That's why I bought them, but the right one really hurts me."

B: "Why don't we sit down and have something to drink?"

A: "Great!"

- a) At a coffee shop, two friends are having something to drink.
- b) At a mall, two friends are shopping.
- c) At the shoemaker's, two friends are buying new shoes.
- d) At a clinic, two friends are consulting the doctor about their toes.

16. Situation : .....
- A: "Excuse me. This jacket has a broken zipper."  
B: "I'm very sorry. I'll bring a new one right away."<sup>/the</sup>
- a) At the dressmaker's, a dressmaker refuses to mend customer's jacket.
  - b) At the dressmaker's, a customer wants to have his jacket mended.
  - c) At the department store, a customer complains about the jacket he is buying.<sup>a</sup>
  - d) At the department store, a salesperson refuses to change a damaged jacket for a new one.
17. Situation : .....
- A: "I think you're next, aren't you, sir?"  
B: "Yes, that's right."  
A: "I'd like to have the sides and the back trimmed a little, and take about an inch off the top."  
B: "Okay. Now, just sit back and relax, sir."
- a) At the tailor's, a customer wants to have a new coat made.
  - b) At the shoemaker's, a customer wants to have his shoes repaired.
  - c) At the dentist's, a patient is getting his tooth filled.
  - d) At the barber's, a customer is getting his hair cut.
18. Situation : .....
- A: "I'd like to make an appointment to see Dr.Harris."  
B: "Is this for a routine check-up?"  
A: "No, I haven't been feeling well since yesterday and I have a terrible headache."
- a) At a hospital, a doctor refuses to see a patient.
  - b) At a clinic, a patient complains to the doctor about his illness.
  - c) At home, a patient calls his doctor and the receptionist answer the phone.
  - d) At a dentist's, a patient wants to see Dr.Harris.
19. Situation : .....
- A: "Would you please bring me another cup of coffee?"  
B: "Certainly, sir, I'd be glad to."  
A: "Could you please sit down and talk for a few minutes."  
B: "I'm sorry, sir. I have to wait on the other customers."
- a) At a canteen, a boss is asking his secretary if they can have a talk.
  - b) At a coffee shop, a man is asking a waitress if they can have a chat.
  - c) At the supermarket, a girl is asking a salesperson if she can sit there for a while.
  - d) At a cafeteria, a girl is refusing her boyfriend that she has no time to talk to him.
20. Situation : .....
- Mother : "Mary, is that all the meat you're going to have?"  
/ Take a little more. Here, have some egg-plants, too."  
Mary(visitor) : "Uhm, no, thank you. I've never been able to eat egg-plants."  
Betty: "Is that so? I'm sorry. I don't know. Mom, may I have the role, please?"  
Mother: "O.K. Would you like a roll, too, Mary?"  
Mary: "Yes, I would. Thank you."
- a) At the supermarket, three people are buying some food for their meal.
  - b) At Betty's house, three people are preparing the meal.
  - c) At the supermarket, Mom and Betty are buying some food for Mary.
  - d) At Betty's house, mom and Betty are hosting a dinner. .... /page8



PART 3 (20 marks)

Direction: Choose the most appropriate answer to each of the following questions.

1. Two boys are watching a football match on T.V. in the living room.

A: "What's the score now?"

B: "Ten to nothing. We're losing terribly."

Question: What does the conversation tell you?

- a) The two boys are getting lost.
- b) The two boys are extremely glad at the score.
- c) The two boys are anxious about the two teams.
- d) The two boys feel sad that their team is being beaten.

2. At a party, three girls are talking.

A: "Angela, come and sit with us. We were just deciding what to do about the party next month. Oh! I don't think you two have met yet."

--- Angela, this is Susan. She's a student at Birmingham."

B: "Hello, Susan! What are you studying there?"

C: "English Literature, I've been there for a couple of years ----"

Question: What is the conversation about?

- a) A girl introduces Angela to Susan.
- b) A girl invites Susan to the party next month.
- c) Angela recommends an English literature course to Susan.
- d) Susan will host a party next month.

3. At a party, two friends have just met each other. One has just been to France.

A: "Hello again, Andrew. How was the crossing?"

B: "Quite good, thanks. At least, I wasn't seasick."

A: "Well, welcome back to England."

Question: Which of the following statements is true according to the dialogue?

- a) Andrew has just crossed the road.
- b) Andrew hasn't been to England before.
- c) Andrew didn't get seasick during his first voyage to England.
- d) Andrew has just returned from France by boat and he had a very pleasant trip.

4. At a shop, a man is talking to a salesperson.

A: "I bought these shoes from you only last week and they have split."

B: "We'll send them to the manufacturer."

A: "But I want my money back. I can't wait months for a new pair of shoes."

Question: The man wants.....

- a) to give his shoes to the manufacturer.
- b) to complain about the size of the shoes.
- c) his money refunded for the shoes he has bought.
- d) his money back for the shoes he'll buy.

5. Two friends are meeting at the shopping mall.

Aroon: "Are you likely to be seeing Acharn Ladda?"

Santi: "Strangely enough, she's coming round to dinner on Sunday."

Aroon: "Give her my regards, won't you?"

Santi: "Yes, I certainly will."

Question: What does Aroon want Santi to do?

- a) Aroon wants Santi to give him some cards.
- b) Aroon wants Santi to remember Acharn Ladda.
- c) Aroon wants Santi to remember him to Acharn Ladda.
- d) Aroon wants Santi to have a dinner with him and Acharn Ladda

6. A husband and a wife are discussing after dinner.

Husband: "I think this new job would be a good idea."

Wife: "I don't think so, we've lived here for ten years and we do have a lot of nice friends in this city."

Husband: "My job is more important than the neighbours we have."

Wife: "I don't agree with you. I don't think you can even compare the two."

Question: What does the husband want to do?

- a) He wants to take the new job for ten years.
- b) He wants to get a new job and move to another city.
- c) He wants to live in the same place surrounded by nice neighbours.
- d) He wants to move to another city because he doesn't like his neighbours.

7. Jim is talking to his neighbour, Ken, over the fence in his back garden.

Jim: "Oh, hello Ken, how are you?"

Ken: "Hallo, Jim, I'm fine, thanks. Look, it's-----"

Jim's wife: "Who's it, dear?"

Jim: "It's Ken Roberts from next door, Come in, Ken."

Ken: "Thanks. Look, I don't want to disturb you. It's just that I'm mending the fence in the back garden. You know, it was blown down by the wind last week, and it's a bit difficult to get at it from my garden. I wondered, well, could I possibly come around into your garden. It's such a nuisance trying to mend it when I can't reach it properly."

Question: What does the conversation tell you?

- a) Ken hates mending the fence because it is a nuisance.
- b) Jim invites Ken to drop in whenever he has time.
- c) Jim lets Ken into his back garden so that Ken can mend the fence easily.
- d) Ken's fence was blown down and he is inviting Jim to help him mend it in his garden.

8. Two tourists are walking along the street, looking for something.

A: "It must be along here somewhere. Just down Princess Road he said and then turn left. Well, that was Princess Road, wasn't it? Can you see it on the map?"

B: "You know, I'm hopeless with maps. Anyway, I haven't got my glasses."

A: "Hmm. Look, There's a policeman overthere. I'll ask him."

(speaking to the policeman) : "Excuse me, I'm looking for Queen Victoria Street. Do you know where it is, please?"

B: "Yes, sir. Go down here and it's the third on the left."

A: "Thank you very much."

Question: What are they searching?"

- a) The glasses
- b) The map
- c) The way to Princess Road.
- d) The way to Queen Victoria Street.

9.

----- Choose any three of many.....featured here for a total of £1 plus 30p. towards postage and packing. That's our special offer to you. Fiction, crafts, history, travel, gardening-by famous authors. Just about every subject under the sun.

Question: What kind of goods is being advertised? Fill the answer in the blank.

- a) books
- b) magazines
- c) programmes
- d) postages

10.

--- Our new ..... has an ultra-slim design for a super close shave. It's very easy to operate.

Question: What do you think is being advertised? Fill the answer in the blank.

- a) young shaver
- b) electric shaver
- c) shaving brush
- d) aftershave lotion



11.

.....

If you wish to drive to start your holiday in London, we will gladly advise you of the National Express Services available and issue you with with return tickets.

Question: Which is the most suitable headline for the above advertisement?

- a) Travel to London
- b) Return Tickets
- c) Round-Trip Tickets
- d) Services in London

12.

Shake well. Dispense into palm-then smooth over face, legs, shoulders, arms -whenever your skin feels uncomfortably dry.  
 Caution: Keep away from flame, fire of extreme heat above 120F.

Question: What kind of product should be labelled as above?

- a) Lotion
- b) Balm
- c) Perfume
- d) Shampoo

13.

..... Special Course : .....

- This course looks at different aspects of life in Britain. How does an Englishman live, work and play? What is it like to live there today? What changes are taking place?
- Course uses BBC film
- Eight-Week Course. Eight meetings. Each meeting two hours.

Question: What is the most appropriate name of the course?

- a) English by the BBC
- b) How to hold Meeting in Britain
- c) Eight Meetings
- d) Looking at Britain

14.

.....

Girl required from May to August to take care of one child, aged 4

- Lots of free time
- Knowledge of English essential
- Reply in English with recent photograph to:  
 Mrs.Cathy Williams, 8 Wireless Road, Bangkok. Tel. 2529867

Question: What is the most appropriate headline for this advertisement?

- a) Wanted, a Secretary
- b) Wanted, a Baby-Sitter
- c) Wanted, a Teacher of English
- d) Wanted, a House-Keeper

15.

Dear John,

I don't know whether you remember me -- we met very briefly at Michael Everton's party last week. My name is Arthur Catania and I am an Italian doctor. My wife told me after the party that you're the secretary of the sports club, which I'm interested in joining. Could you please send me some information about how to apply. If you wish to phone me for any reason, my number is 345-8769

Yours sincerely,  
A. Catania

Question: What is the purpose of this letter?

- a) Dr. Catania really wanted John to call him back.
- b) Dr. Catania wanted to be a member of the sports club.
- c) Dr. Catania wanted to get information about Michael Everton's party.
- d) Dr. Catania wanted his wife to tell him who secretary of the sports club was.

16. Viennese Coffee-Houses such as the Demel, the Dommayer and the Alt Wein are known internationally for their rich varieties of cakes and pastries. One Viennese speciality, for example, is the Apfelstrudel, a simple dessert distinguished by its paper-thin pastry that is relatively easy to make.

Question: Which of the following would make the most suitable title for this newspaper article?

- a) Holidays in Vienna
- b) An Overview of Vienna
- c) Apfelstrudel-Delicious and Easy to Make
- d) The Origin of The Alt Wein-- Viennese Coffee-House

17. Cake-making is one of life's more pleasurable occupations, simply because it does not fall into the category of routine cooking. Basic meals have to be provided, day by day, with monotonous regularity, but cakes are something different, something special. One usually makes them because one wants to, not because one has to.

Question: What is the main idea of the above paragraph?

- a) The basic meal consists of cakes.
- b) Making cakes is enjoyable.
- c) There are many different kinds of cakes.
- d) Making cake is a more pleasurable job.

18.

.....

Phuket, just an hour's flight from Bangkok, is still an unspoilt paradise. Whether you want quiet beaches to relax on and soak up the sun, to go diving, fishing or enjoy Phuket's incredible tropical scenery, it's all here within your reach.

The Phuket Island Resort sits on 64 acres of beautifully landscaped scenery. It offers 250 deluxe rooms and suites of international standard.

- 13 -

18. Question: What is the most appropriate headline for the advertisement?

- a) An Hour's Flight to Phuket.
- b) Keep Phuket Island Clean
- c) Have a nice Vacation at Phuket Island Resort
- d) Phuket's Incredible Tropical Scenery

19. A small island fought a long battle with isolation and finally won. Called Ninegoo in legend, Aboweit by the Micmacs and the Ile St. Jean by early French settlers, Prince Edward Island was formally named by the British. It shares pastoral beauty with 124,000 inhabitants, a large number of tourists and ten million lobsters. The island is Canada's smallest and most densely populated province, an agricultural and fishing paradise.

Question: What is the most likely reason for tourists' visit the island?

- a) Its famous names
- b) Its density
- c) Its size
- d) Its pastoral scenery

20. NEW YORK ---- Tracy Austin, three months short of her 17th birthday, became the youngest champion in the 98-year history of the U.S. Open Tennis Championship yesterday with a 6-4, 6-3 conquest of reigning Tennis Queen, Chris Everet Lloyd. Mercilessly precise with her groundstrokes from the baseline and unshakably poised in front of nearly 18,000 spectators, Austin capitalized on her opponent's uncommonly frequent errors to dethrone the defending champion. The day before, Austin also shocked the tennis world with her 7-5, 7-5 semi-final victory over Wimbledon Champion, Martina Navratilova.

Question: Which is the most appropriate headline for the above sports page item?

- a) Martina Navratilova - The Wimbledon Champion
- b) Tracy Austin - America's youngest Tennis Queen
- c) Tracy Austin on her 17th Birthday
- d) Chris Everet Lloyd - The Reigning Tennis Queen

-----

PART 4 (19 marks)

Direction: Choose the most appropriate answer to each of the following questions.

1. Two people are greeting each other on a bus.

A: "How's it going?"

B: "O.K. Thanks'n you?"

A: "Fine, thanks."

a) Speaker A is a boy. Speaker B is a stranger.

b) Speaker A is a salesperson. Speaker B is a new customer.

c) Speaker A is a mother. Speaker B is a student.

d) Speaker A is a classmate. Speaker B is a classmate.



- 14 -

2. Two people are watching television in the living room.  
 A: "Stop making that noise with your gum! It's driving me crazy."  
 B: "Sorry."  
 a) Speaker A is a guest. Speaker B is a host.  
 b) Speaker A is a father. Speaker B is his son.  
 c) Speaker A is a girl. Speaker B is her mother.  
 d) Speaker A is a guest. Speaker B is a house-keeper.
3. In an elevator, a person is making a request.  
 A: "Excuse me, sir, Could you please hold the door open a minute while I get my other suitcase?"  
 B: "Certainly! ---- Here! Let me help you. That looks heavy."  
 A: "Thanks. I appreciate it."  
 a) Speaker A is a teacher. Speaker B is a student.  
 b) Speaker A is a woman. Speaker B is her daughter.  
 c) Speaker A is a young boy. Speaker B is a 70-year-old woman.  
 d) Speaker A is a girl. Speaker B is a stranger.
4. Two people are talking after a meal.  
 A: "Will that be all?"  
 B: "Bring the check, please."  
 A: "Certainly!"  
 a) Speaker A is a waiter. Speaker B is a customer.  
 b) Speaker A is a waiter. Speaker B is a cook.  
 c) Speaker A is a customer. Speaker B is a cook.  
 d) Speaker A is a bank clerk. Speaker B is a customer.
5. Two people are talking during the lunch.  
 A: "Excuse me, this soup isn't hot."  
 B: "I'm very sorry, sir. I'll bring you a fresh bowl right away."  
 A: "Thank you."  
 a) Speaker A is a waiter. Speaker B is a customer.  
 b) Speaker A is a customer. Speaker B is a waiter.  
 c) Speaker A is a husband. Speaker B is a wife.  
 d) Speaker A is a wife. Speaker B is a husband.
6. Two people are talking about giving up smoking habit.  
 A: "I want to give up smoking. I really do, but how do I stop?"  
 B: "Just quit. Cold Turkey."  
 a) Speaker A is a doctor. Speaker B is a patient.  
 b) Speaker A is a professor. Speaker B is a student.  
 c) Speaker A is a worker. Speaker B is a co-worker.  
 d) Speaker A is a passenger. Speaker B is a conductor.
7. In a coffee shop, two people are criticizing the coffee.  
 A: "This coffee is awful."  
 B: "I will never buy it anymore. It always tastes like dish water."  
 a) Speaker A is a customer. Speaker B is a waiter.  
 b) Speaker A is a shopkeeper. Speaker B is a customer.  
 c) Speaker A is a customer. Speaker B is his friend.  
 d) Speaker A is a waiter. Speaker B is a customer.

- 15 -

8. Two people are talking about a rule concerning smoking.  
 A: "You'd better put out that cigarette, sir!"  
 B: "Oh, I'm sorry, Sure!"  
 a) Speaker A is a waiter. Speaker B is a customer.  
 b) Speaker A is an attendant. Speaker B is a customer.  
 c) Speaker A is a bell-boy. Speaker B is a customer.  
 d) Speaker A is a passenger. Speaker B is a conductor.
9. A lady is looking at the products in the school bookstore.  
 A: "Excuse me. I'm looking for a present for my son. I have an idea what to give. Can you help me?"  
 B: "Is he a student here?"  
 A: "Yes."  
 B: "Does he like sports?"  
 A: "Well, he plays baseball and he jogs."  
 B: "I think a sweatshirt would be a good idea."  
 a) Speaker A is a teacher. Speaker B is a student.  
 b) Speaker A is a headmaster. Speaker B is a student.  
 c) Speaker A is a parent. Speaker B is a teacher.  
 d) Speaker A is a parent. Speaker B is a salesperson.
10. Two people are talking about their health.  
 A: "I've got a pain in my chest."  
 B: "How long have you felt like this?"  
 A: "For three days."  
 B: "Just take your shirt off, will you? I want to listen to your chest."  
 ----- Thank you. You can <sup>put</sup> it on again now."  
 a) Speaker A is a mother. Speaker B is her child.  
 b) Speaker A is a doctor. Speaker B is a patient.  
 c) Speaker A is a patient. Speaker B is a doctor.  
 d) Speaker A is a patient. Speaker B is a chemist.
11. Two people are talking in an apartment.  
 A: "It's your turn to clean the room."  
 B: "No, it's not my turn, and I won't do it."  
 A: "O.K. I guess it's my turn but I've got to see the doctor."  
 B: "You're always trying to go out of cleaning up. The answer is still no!"  
 a) Speaker A is a student. Speaker B is a maid.  
 b) Speaker A is a teacher. Speaker B is a student.  
 c) Speaker A is a student. Speaker B is a roommate.  
 d) Speaker A is a student. Speaker B is a householder.
12. A guest has been invited to a dinner party.  
 Ann (entering the room): "Excuse me, everyone. Dinner's on the table."  
 Bill: "Well, let's begin before it gets cold. C'mon into the dining room, Maria."  
 Maria: "Thank you."  
 a) Ann is a hostess. Bill is a visitor. Maria is a hostess.  
 b) Ann is a visitor, Bill is a visitor. Maria is a hostess.  
 c) Ann is a visitor. Bill is a host. Maria is a hostess.  
 d) Ann is a hostess. Bill is a host. Maria is a visitor.

13. In an office, two people are talking.
- A: "Would you please help me arrange my schedule for the next semester?"
- B: "Of course. What are your plans?"
- A: "I want to take only two courses because I have a part-time job. I'm working in the school library."
- B: "Fine, will you fill out these forms first, and then we'll discuss your schedule."
- a) Speaker A is a student, Speaker B is a classmate.  
 b) Speaker A is a student, Speaker B is a librarian.  
 c) Speaker A is a student, Speaker B is a teacher.  
 d) Speaker A is a student, Speaker B is a parent.
14. A person is making a request.
- A: "Here's this morning mail, Mr. Edwards. They are marked 'personal' and 'confidential'."
- B: "Thank you. Would you mind typing this letter, please?"
- A: "No, not at all"
- a) Speaker A is a postman. Speaker B is a clerk.  
 b) Speaker A is a clerk. Speaker B is a postman.  
 c) Speaker A is a boss. Speaker B is a secretary.  
 d) Speaker A is a secretary. Speaker B is her boss.
15. Two people are talking at lunchtime.
- A: "Well, honey, any ideas about where to go for a vacation?"
- B: "How about Japan? Both of us always wanted to go there."
- A: "Are you kidding? Where'll we get that kind of money?"
- B: "I'm serious. I got a big bonus today."
- a) Speaker A is a young lady. Speaker B is her friend.  
 b) Speaker A is a man. Speaker B is his wife.  
 c) Speaker A is an employer. Speaker B is an employee.  
 d) Speaker A is a father. Speaker B is his youngest daughter.
16. At the railway station, two people are taking leave of each other.
- A: "It was nice seeing you again, Mr. Brown."
- B: "It was nice seeing you, too, Mr. Williams. Well, I'm afraid I must go now."
- A: "Goodbye."
- B: "Goodbye."
- a) Speaker A is a man. Speaker B is his close friend.  
 b) Speaker A is a businessman. Speaker B is a businessman.  
 c) Speaker A is a businessman. Speaker B is his brother.  
 d) Speaker A is a policeman. Speaker B is a criminal.
- 17.

New INDRA DC-11

Personal sized, but all business

If you're a professional person or you own a small business, the new INDRA DC-11 plain paper copier was made just for you. It has everything you need to make letter-perfect copies on plain paper quickly and convenient

Discover the affordable, personal sized copier that's all business at your local INDRA dealer. DO IT TODAY.







ประวัติผู้วิจัย

นางสาวจรรยา พานิชเนก จบการศึกษาระดับปริญญาตรี จากคณะอักษรศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2524 และเข้ารับการศึกษาระดับปริญญาโทใน  
สาขาวิชาการศึกษาภาษาอังกฤษ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปี 2527 ปัจจุบัน  
รับราชการในตำแหน่งเจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ สังกัดกรมการนิเวศินทรีย์ กระทรวงคมนาคม